



otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet türen otto verbindet

Broszura informacyjna do wstępnej orientacji

Rozpoczęcie szkoły podstawowej

Polnisch

Rozpoczęcie szkoły to duża zmiana dla dzieci i rodziców. Rozpoczęcie nauki w szkole to szczególny moment. Dlatego w Niemczech istnieje pewna tradycja: Kiedy dziecko rozpoczyna szkołę, otrzymuje ono **szkolny rożek** lub **rożek cukrowy**. To jest duża, kolorowa, papierowa torebka wypełniona słodyczami, zabawkami i rzeczami potrzebnymi do szkoły. W szkole odbywa się z tej okazji często **oficjalna ceremonia**. Dziecko zostaje wtedy powitane w szkole, a następnie otrzymuje rożek szkolny. Więcej informacji można uzyskać w danej szkole podstawowej.

Przed i po zajęciach szkolnych dzieci mogą uczęszczać do **świetlicy**. Podobnie jak w przedszkolu, są tam pod opieką wychowawców. Aby skorzystać z tej usługi, rodzice muszą **zarejestrować swoje dziecko osobno**. Miejsce w świetlicy jest płatne. Można ubiegać się o **zwolnienie z kosztów**, jeśli otrzymuje się pieniądze na utrzymanie z urzędu opieki społecznej, urzędu pracy lub centrum pracy. Informacje na temat świetlicy są również dostępne w szkole podstawowej.

Podobnie jak w przedszkolu, dzieci mogą zjeść również **ciepły obiad** w szkole. W tym celu rodzice muszą podpisać umowę z **dostawcą posiłków dla szkoły**. Zazwyczaj do wyboru jest wiele różnych dań. Dzieci i rodzice mogą wybrać posiłek z wyprzedzeniem (online lub pisemnie). Jeśli dziecko nie jest w stanie uczęszczać do szkoły np. z powodu choroby, może zostać ono **wyrejestrowane** z posiłków. Wtedy nie musi się płacić za jedzenie w dni, które się opuściło.

Na obiady, wycieczki z klasą, koszty podróży, korepetycje lub materiały szkolne można uzyskać wsparcie finansowe w ramach **pakietu edukacyjnego**. Odpowiedzialny jest urząd ds. socjalnych i mieszkaniowych (Sozial- und Wohnungsamt).

Sozial- und Wohnungsamt der Landeshauptstadt Magdeburg

Wilhelm-Höpfner-Ring 4 | 39116 Magdeburg

Telefon 0391 5403670 und 0391 5403671

sozial-und-wohnungsamt@magdeburg.de

Informacje na temat pakietu edukacyjnego są również dostępne w **Internecie** w języku niemieckim, angielskim, francuskim i hiszpańskim pod adresem: www.magdeburg.de/otto-city-card oraz w wielu innych językach w **broszurze informacyjnej Edukacja i Partycypacja** na stronie www.willkommen-in-magdeburg.de/infoblaetter.

W większości szkół pracują **szkolni pracownicy socjalni**. Te osoby pomagają przy wnioskach, pytaniach, problemach, konfliktach i **wspierają** rodziców i dzieci. Kto to jest i jak można się z nimi skontaktować, można dowiedzieć się w szkole.



Więcej informacji na temat rozpoczęcia szkoły i codziennego życia w szkole jest dostępnych w różnych językach w **ulotce informacyjnej dla rodziców "Szkoła"** od LAMSA. Broszura ta jest dostępna w wielu szkołach i przedszkolach. Można ją również znaleźć w **Internecie** pod adresem <https://www.lerneninterkulturell.de/schule-infothek-medien> ("Informacje wielojęzyczne").

otto ist vielfalt otto heißt willkommen otto informiert otto öffnet türen otto verbindet

Oprócz wielojęzycznych broszur informacyjnych na wiele innych tematów, przewodnik migracyjny Magdeburga zawiera liczne aktualne oferty doradztwa, pomocy i spędzania wolnego czasu.

www.willkommen-in-magdeburg.de



Gefördert durch:



SACHSEN-ANHALT



Magdeburg